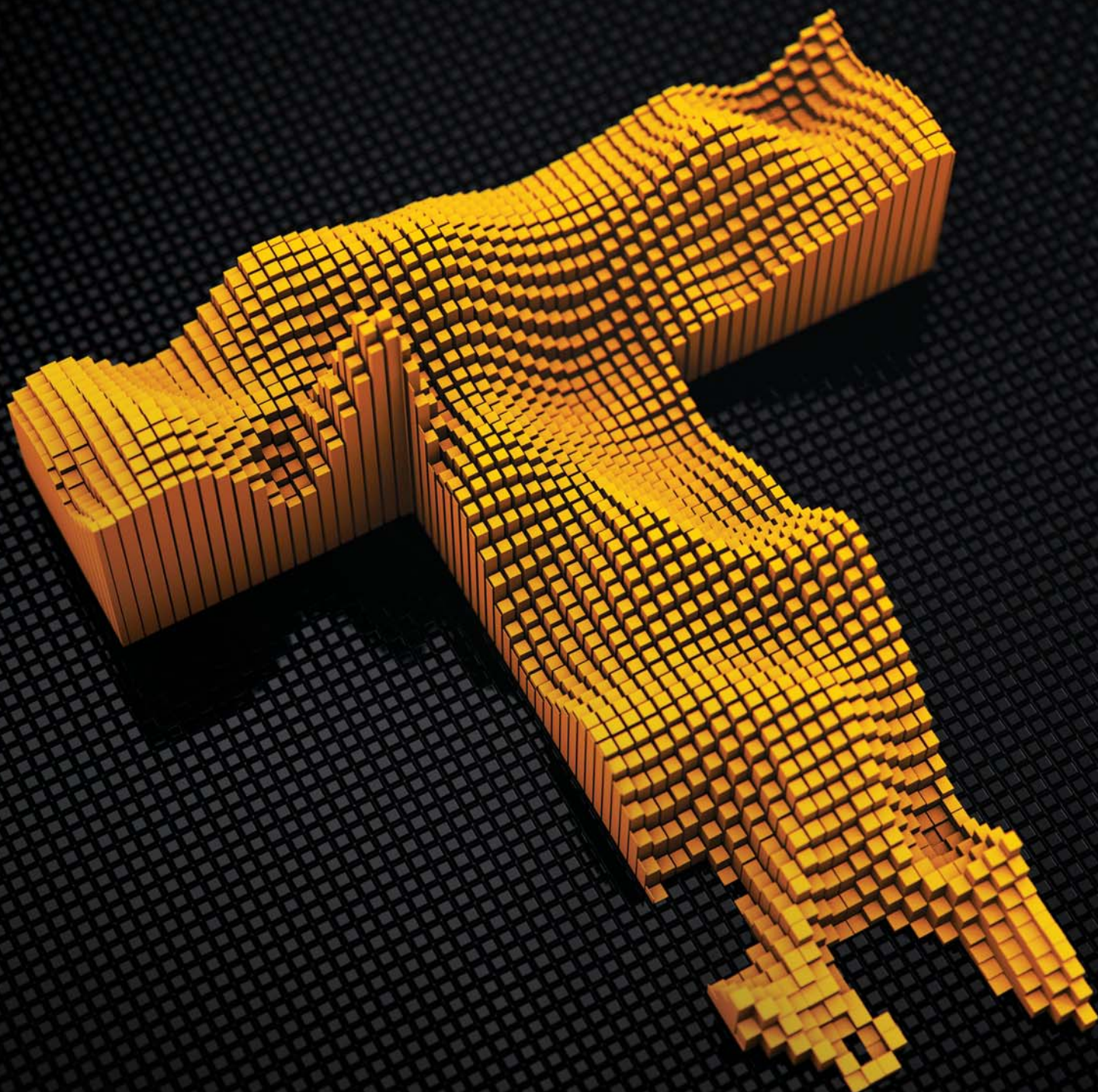




НОВА ЕРА РАДИО-ДРАМЕ У РАДИО НОВОМ САДУ

ТРОДИМЕНЗИОНАЛНИ ЗВУК ЗА 70. РОЂЕНДАН РАДИО НОВОГ САДА -ПРЕМИЈЕРНО НА ТАКТОНСУ-

Поводом великог јубилеја -70. година Радио Новог Сада, први део радио-драмске трилогије „КОСИНГАС” - „Ред змаја“, биће премијерно емитован на програму Радио Новог Сада, у четвртак 28. новембра у 23 часа, у редовном термину Драмског програма на српском језику.

За љубитеље доброг звука на ТАКТОНС-у је приређен прави доживљај оличен у радио-драмском серијалу „КОСИНГАС“ који је урађен у бинаурал техници. Сто љубитеља радио-драмске уметности могло је да чује више инсерата, из првог дела трилогије, по роману Александра Тешића, у режији Мануела Србина, у Студију М Радио-телевизије Војводине.

Редакција Драмског и играног програма РТВ, месецима уназад, вредно је радила на радио-драмском серијалу. Дело звучно потписује наш најбољи тон -мастор и добитник највиших награда на бројним фестивалима у иностранству Александар Марковић који је и добитник награде „Иван Фец“ на 16. ТАКТОНС-у, као и асистент тон -мајстора Милорад Ићитовић.

“У пројекту “КОСИНГАС” учествује око 30 глумаца из неколико новосадских позоришта и то је нешто јединствено што ћемо понудити слушаоцима” - каже уредник овог остварења и уредник Драмског програма на српском језику



Слободан Говорчин. Цео серијал биће емитован у редовним терминима драмског програма четвртком од 23 часа и биће постављен уз додатне мултимедијалне садржаје и на одложеном слушању на сајту rtv.rs.

Сећајући се како је све почело, Говорчин каже да се идеја јавила када су пре неколико година гостовали на Фестивалу радио-драме у организацији Румунске радио-телевизије, где се појавила нова бинаурал категорија која их је веома заинтересовала. “Тада је тон-мајстор Алчександар Марковић направио модел главе од стиропора коју смо опремили посебном врстом микрофона, а руководство наше куће је препознало идеју да је то веома



Љубиша Милишић, Дејан Шарковић и Радоје Чупић

важно и тако смо кренули. За фестивал у Румунији снимили смо једну пилот епизоду са глумицима Љубишом Милишићем и Дејаном Шарковићем која је на нашем сајту на одложеном слушању доживела огроман број слушања. Нисмо могли да верујемо да смо изазвали толику пажњу и у толикој мери заинтересовали наше слушаоце. Тада смо схватили да смо на правом путу и да је драмски серијал одлична форма за Јавни медијски сервис Војводине. Прича Александра Тешића припада жанру епске фантастике и подсећа на Толкинове “Господаре прстенова” јер је и стара српској митологија препуна чудесних бића и невероватних легенди, а слушаоцима ћемо пружити посебан доживљај и верујем да ће уживати у овој питкој причи” - истиче Говорчин.

“Текст је веома инспиративан, по жанру је епска фантастика која открива један нови свет измишљене Србије из старих времена. Требало је у току снимања проћи кроз чудесан свет караконцула, баука и вампира” - каже драмски уметник Љубиша Милишић, који тумачи улогу Краљевића Марка.

Прва радио-драма урађена у бинаурал техници „КОСИНГАС“ доноси нови сјај радио-драмској уметности, јер нуди сасвим нове могућности слушања. Слушаоци у Студију М могли су да је слушају искључиво на слушалицама. Тако су се нашли у тродимензионалном простору што им је пружило непоновљив осећај да се налазе у центру збивања ове акционе, историјске радио-драме која по жанру припада епској фантастици.

„КОСИНГАС“ је сниман на аутентичним локацијама: у Раковачкој пећини, тунелима Петроварадинске тврђаве, манастиру Ремети и местима попришта борбе мачевима наших српских витезова.

Музику за ово остварење компоновао је Никола Никита Јеремић, наш најмлађи композитор награђиван у Америци за своја остварења, а компоновао је и музику за филмове холивудске продукције и бројне видео игре.

Редитељу Мануелу Србину је ово први пројекат те врсте и не скрива своје задовољство што се редакција Драмског и играног програма одважила да прва у Србији и у региону ради у бинаурал техници ову трилогију у виду радио-драмског серијала “Косингас”.

“За мене је то велико искуство, а највише сам учио од колеге тон-мајстора Александра Марковића који је врло креативан и увек предлаже нове могућности” - казао је Мануел Србин.

Глумац Радоје Чупић који у радио-серијалу „Косингас“ тумачи улогу монаха Гаврила каже да је ентузијазам екипе која је радила на овом пројекту био веома заразан и да и он једва чека да и на радију чује премијерно емитовање и радује се наставку серијала.

„Мислим да је прича веома занимљива и да ће слушаоци једва чекати да чују нове и нове епизоде. Монах Гаврило је нетипичан лик јер је и монах и ратник,

и који је у сукобу са монашким редом. Суочен је са разним опасностима и борац је против зла, а управо у тој борби је и смисао људског живота, да пронађемо снагу и да истрајемо у тој борби“ - истиче Чупић и додаје – „Жанр радио-драме ми је одувек био фасцинантан, јер само путем звука треба да дочара амбијент и атмосферу, али без обзира на то, мислим да има сву пуноћу и снагу осталих медија. Бинаурал техника пружа слушаоцима апсолутан доживљај као да су тамо у реалном простору са јунацима радио драме, Марком Краљевићем и монахом Гаврилом којег ја тумачим“.

У пројекту учествује и првак драме Српског народног позоришта Миодраг Петровић који каже да је пројекат веома захтеван и изазован и да му је драго што је део ове приче, јер потиче из оних старих времена, када је уредник програма на српском језику био Павле Јанковић Шоле с којим је снимио више стотина радио-драма, а многе је и сам написао.

Глумац Љубиша Милишић кога публика може да гледа у неколико позоришта, али првенствено у “ Народном позоришту Тоша Јовановић“ у Зрењанину, тумачи лик Краљевића Марка за кога каже да је осيون и јак и да не размишља баш много. „Текст је веома инспиративан, по жанру је епска фантастика која чини читав нови свет измишљене Србије из старих времена. Требало је проћи кроз свет караконцула, баука и вампира“ - каже драмски уметник Љубиша Милишић.

Глумац Дејан Шарковић истиче да му је веома драго што учествујем у овом пројекту.

„Монах Гаврило кога тумачим има озбиљан задатак да једног Краљевића који прихвата свет онакав какав јесте мало помери са те тачке гледишта и да му покаже да постоји још један свет који је много важнији и да од њега направи Косингаса који ће наш народ да спасе од мука, пада и осталих искушења. Тако смо и ми прошли кроз муке, нарочито када су нас првог дана снимања у Раковачкој пећини изуједали комарци“ - сећа се глумац Дејан Шарковић и истиче да је лепота рада у овој радио- драми то што говорна радња мора да буде тачна тј. перфектна, што је за сваког глумца велики изазов.

„Пробали смо да створимо један чудесни и измаштани свет који је приказао Александар Тешић у свом делу и сваки слушалац ће моћи да ствара свој сопствени свет. То је непроцењиво благо овог остварења и тај свет ће уз помоћ слушаоачеве маште бити пун колорита, јер се радња дешавана на необичним местима, са још необичнијим ликовима... Помало сам и тужан што смо завршили снимање прве сезоне из серијала „ КОСИНГАС “ , али се веома радујем радијској премијери и раду на другој сезони“ каже Дејан Шарковић.

Упитан да радио-драму „КОСИНГАС“, опише у три епитета, драмски уметник Радоје Чупић каже да је узбудљива, неочекивана и освежавајућа, а тон- мајстор Александар Марковић каже да је природна, релаксирајућа и импресивна.

Могућности тродимензионалног звука, какав нуди пројекат „КОСИНГАС“ отвара и нову еру у жанру радио-драме, уз могућност да привуче нову, млађу генерацију љубитеља доброг звука на програму Радио Новог Сада.

Мирјана Петрушић



A NEW ERA OF RADIO DRAMA ON NOVI SAD RADIO

THREE-DIMENSIONAL SOUND FOR THE 70th BIRTHDAY OF NOVI SAD RADIO -PREMIERED AT TAKTONS-

On the occasion of the 70th anniversary of Radio Novi Sad, the first part of the radio drama trilogy “Kosingas The Order of the Dragon” will premiere on Radio Novi Sad on Thursday, 28 November, at 11 pm during the usual Serbian Drama Program.

For lovers of good sound at TAKTONS, this was a true experience, which was embodied in the radio drama series „KOSINGAS“, made in binaural technique. Hundreds of fans of radio drama could hear more of the inserts from the first part of the trilogy, based on a novel by Aleksandar Tešić, directed by Manuel Srbinić in Studio M of Radio Television of Vojvodina.

The editorial board of the RTV Drama and feature program has worked hard on the radio drama series for months. The sound work is signed by our best sound engineer and the winner of many awards at numerous festivals abroad, Aleksandar Marković, the Ivan Fece Award winner at 16th TAKTONS, as well as Milorad Ičić, the assistant sound engineer.

About 30 actors from several Novi Sad theaters participated in the KOSINGAS project and this is something unique that we will offer our listeners - the editor of this performance and the editor of the Drama Program in Serbian, Slobodan Govorčin says. The entire series will be aired regularly during the drama program on Thursdays from 11 pm and will be broadcast with additional multimedia content and later at rtv.rs.

Recalling how it all began, Govorčin says the idea came about when they made a guest appearance at the Romanian Radio Television Festival a few years ago, where a new binaural category appeared for the first time which drew their attention. Back then, sound engineer Aleksandar Marković made a model of a head from styrofoam which we equipped with a special kind of microphone, and our company's management recognized the idea as very important, and that is how we started. For the Festival in Romania, we recorded one pilot episode with actors Ljubiša Milišić and Dejan Šarković which had been listened to a great number of times on our website. We could not believe we garnered such atten-



Александар Тешић

tion and engaged our listeners that much. That is when we realized that we are on the right path and that drama series are an excellent form for Public Broadcasting Service of Vojvodina. Aleksandar Tešić's story belongs to the genre of epic fantasy and is reminiscent of Tolkien's Lord of the Rings because old Serbian mythology and is also filled with magical creatures and incredible legends, and we will offer listeners a special experience, and I believe that they will thoroughly enjoy this palatable story – emphasizes Govorčin.

The script is very inspiring, it belongs to the genre of epic fantasy which reveals a whole new world of an imaginary Serbia from olden times. During the recording, our task was to travel to the magical world of creatures, monsters and

vampires – says actor Ljubiša Milišić, who plays the role of Kraljević Marko.

The first radio drama made with the binaural technique „Kosingas“ brings a new splendor to radio drama, as it offers completely new listening possibilities. Listeners in Studio M could only listen to it using headphones. So they found themselves in a three-dimensional space that gave them a unique feeling of being at the center of this action-packed, historical radio drama that belongs to epic fantasy by genre. “KOSINGAS” was filmed at authentic locations: in Rakovac Cave, tunnels of Petrovaradin Fortress, Remeta Monastery, and former battlefields of the Serbian knights.

The music for this work was composed by Nikola Nikita Jeremić, our youngest composer awarded in America for his works, and who also composed music for Hollywood production films and numerous video games.

For Director Manuel Srbin this is the first project of its kind and he does not hide his satisfaction that the editorial board of the Drama and Feature Program ventured to be the first in the binaural technique to do this trilogy in the form of the “Kosingas” radio drama series.

It has been a great experience for me, and I learned the most from my colleague, sound engineer Aleksandar Marković, who is very creative and is always there to suggest new possibilities.

Actor Radoje Čupić, who plays the role of Monk Gavriilo in the “Kosingas” radio series, said that the enthusiasm of the team who worked on this project was very contagious and that he could not wait to hear the premiere broadcast on the radio, and so he is looking forward to continuing the series.

I think the story is very interesting and listeners will hardly wait to hear new

episodes. Monk Gavriilo is an atypical character because he is both a monk and a warrior, and is in conflict with the monastic order. He is faced with various dangers and fights against evil, and this struggle is where the meaning of human life lies, finding strength and perseverance in the fight - Čupić points out, adding – I have always found radio drama genre fascinating, because it uses sound only to evoke the ambience and atmosphere, but nonetheless, I think it contains the whole range and power of other media. The binaural technique gives the listeners an absolute experience as if they were there in real space with the heroes of the radio drama, Prince Marko and monk Gavriilo who I play the role of.

The ace of Serbian National Theatre, Miodrag Petrović, will also take part in the project, and he says that the project is very demanding and challenging, but that he is glad he is a part of this story because it stems from those olden times when the Serbian program editor was Pavle Janković Šole with whom he recorded several hundreds of radio dramas, and wrote many himself.

Actor Ljubiša Milišić, whom the audience has the opportunity to watch in several theatres, but primarily in National Theatre Toša Jovanović in Zrenjanin, plays the role of Kraljević Marko who he describes as haughty and strong, who does not indulge in much thinking. The script is very inspiring, it belong to the genre of epic fantasy which reveals a whole new world of an imaginary Serbia from olden times. During the recording, our task was to travel to the magical world of creatures, monsters and vampires – says actor Ljubiša Milišić, who plays the role of Kraljević Marko.

Actor Dejan Šarković stresses that he is very glad that he is participating in the project.

Monk Gavriilo whom I play has a serious task of changing the point of view of one Prince who excepts the world as it is and show him that there is another world which is much more important and transform him into Kosingas who will save our people from suffering, fall and other temptations. So we, too, suffered, especially when mosquitoes bit us all over during the first day of recording in Rakovačka cave - actor Dejan Šarković reminiscences end emphasizes that the beauty of working on this radio drama lies in the fact that speech acts have to be exact, that is, perfect, which is a great challenge for any actor.

We strove to create a magical and imaginative world which Aleksandar Tešić presented in his work, and every listener will be able to construct their own world. This is the priceless treasure of this project, and this world will be full of color with the help of the listener's imagination, because action takes place in unusual places, and is filled with even more unusual characters... I am a little sad even to see the recording process of the first season of Kosingas end, but I am very much looking forward to the radio premier and work on the second season" says Dejan Šarković.

When asked to describe the radio Drama Kosingas in three adjectives, actor Radoje Čupić says that it is exciting, unexpected and refreshing, and the sound

engineer Aleksandar Marković says that it is natural, relaxing and impressive.

The possibilities of three-dimensional sound, the kind which Kosingas offers, open a new era within the genre of radio drama, with the opportunity to attract new, younger generation of fans of good sound during the program of Radio Novi Sad.

Mirjana Petrušić



Грејем Диксон, директор Еврорадија ЕБУ

Грејем Диксон, директор Еврорадија посетио ТАКТОНС

Радио драму „КОСИНГАС“ пратио је и Грејем Диксон, директор Еврорадија Европске радио дифузне уније (ЕБУ). Пре тога, сусрео се са генералним директором Радио – телевизије Војводине др Миодрагом Копривицом. Челни човек покрајинског Јавног сервиса упознао је госта са карактеристикама наше медијске куће, радовима на новој згради и значају ТАКТОНС-а. Грејем Диксон је истакао да је за њега ТАКТОНС врхунац у професионалном емитовању програма. „Као директор Еврорадија много времена проводим причајући о дистрибуцији, дигиталном емитовању, новим платформама, односно могућностима које пружају нове технологије. Међутим, основу свега представља добар и занимљив садржај, који има одличан звук. Ако људи немају прилику да лепо чују оно што им нудимо, све је узалуд“, нагласио је Диксон.

Graham Dixon, director Euroradio of European Broadcasting Union has visited TAKTONS

Radio drama „Kosingas” was listened by Graham Dixon, director Euroradio of EBU, European Broadcasting Union. Prior to the pre-promotion of “Kosingas” he met the managing director of Radio Television Vojvodina, dr. Miodrag Koprivica. The chairman of provincial Public service has introduced the guest the characteristics of our media house, works on the new building and the importance of TAKTONS. Graham Dixon has highlighted that TAKTONS is a highlight in professional broadcasting. “As director of EBU, I spend a lot of time talking about distribution, digital broadcasting, new platforms or the opportunities provided by new technologies. However, the basis of everything is good and interesting content, which has great sound. If people don’t get a chance to hear what we have to offer, everything is in vain „ Dixon pointed out.



*Генерални директор РТВ Миодраг Копривица и
директор Еурорадија Грејем Диксон*

ТАКТОНС И НА ФАКУЛТЕТУ ТЕХНИЧКИХ НАУКА

На густом распореду ТАКТОНС-а, место дешавања и ове године је, поред Радио Новог Сада, Факултет техничких наука, где је 5. Међународна конференција из области акустике и аудио технике окупила студенте, професоре и учеснике ТАКТОНС-а из радијских и телевизијских кућа.

Уз помоћ технике може да се имитира нечији глас, и за то је потребно само тридесетак секунди сниљеног гласа те особе, рекао је учесницима Конференције, професор Милан Сечујски представљајући свој рад о побољшању квалитета синтезе говора на неуралним мрежама заснованим на карактеризацији говорника.

Употребом технологије може се без икаквих речника и језичких знања неког језика и са довољно софистицираном архитектуром, постићи врло задовољавајући квалитет синтетизованог говора- објаснио је професор Сечујски.

Учесници конференције сазнали су и како стрес утиче на звук пилића, и то захваљујући истраживању студената о томе који фактори и у којој мери утичу на повећање стреса ових животиња старости до четири недеље. Говорило се и о одређивању фокуса пажње у системима за аутоматско препознавање говора.

Маша Вуковић и Катарина Васић



TAKTONS AT THE FACULTY OF TECHNICAL SCIENCES TOO

In TAKTONS' dense schedule, beside Novi Sad radio, this year's event took place at the Faculty of Technical Sciences too, where the 5th International Conference in Acoustics and Audio Engineering brought together students, professors and participants of TAKTONS from radio and television companies.

The technique can mimic someone's voice, and it only takes about thirty seconds to record the person's voice, said Professor Milan Sečujski, who presented his work on improving the quality of speech synthesis on neural networks based on speaker characterization.

Using technology, we can achieve a very satisfactory quality of synthesized speech without any vocabulary and linguistic knowledge of the language and with sufficiently sophisticated architecture - Professor Sečujski explained.

The participants of the conference also learned how stress affects the voice of chickens, thanks to a study by students about the factors and the extent they affect the stress levels of these animals up to four weeks of age. They also talked about determining the focus of attention in automatic speech recognition systems.

Maša Vuković and Katarina Vasić

Жан Пол Моерман
представник компаније „Stagetec“

ДОБРОДОШЛИ У НОВИ СВЕТ ДИГИТАЛНОГ ЕМИТОВАЊА

„Аудио IT није нова ствар, он постоји још од деведесетих, а данас се користе Dante i Ravenna, али видео IT је нова технологија на коју се индустрија тек навикава“ рекао је Жан Пол Моерман, представник компаније „Stagetec“, на предавању које је одржао на ТАКТОНС –овој 5. Међународној конференцији. Stagetec је немачка компанија која је специјализована за развијање и производњу иновативних аудио технологија, а предавање о преласку на дигитално емитовање аудио и видео материјала названо је „JT-NM SMPTE ST 2100 AUDIO“.

Моерман је објаснио да је дигитални пренос слике и звука битан за временски осетљиве податке јер скраћује, како је рекао, драгоцено време потребно за емитовање. „Главне одлике дигиталног емитовања су то што је цена нижа,

а потрошња струје и тежина опреме су мање. Недостатака је неколико и огледају се у проблемима синхронизације опреме различитих прозивођача и генерално спорог прилагођавања индустрије новим технологијама“, нагласио је Моерман и додао да су то закључци студија спроведених у белгијском и швајцарском јавном медијском сервису који су готово у потпуности прешли на технологије дигиталног емитовања слике и звука.

Компанија „Stagetec“ развила је SMPTE 2110 за потребе дигиталног емитовања. „Он се показао као одличан нови транспортни формат у ком су аудио и видео одвојени и онда синхронизовани на одредишту. Ово је IP хибридно решење компатибилно са старим и новим системима. Прелазак на нове технологије је увек тежак али се на крају исплати“ рекао је Моерман и додао да прелазак на дигитално емитовање нема за циљ потпуну замену каблова, већ унапређење преноса података.

Милош Медић



Jean-Paul Moerman
Stagetec representative

WELCOME TO THE NEW WORLD OF DIGITAL BROADCAST

“Audio IT is not something new, it existed since the 1990s, and Dante and Ravenna are used today, but video IT is a new technology to which the industry is just getting accustomed,” said Jean-Paul Moerman, representative of Stag-etec, during the lecture he gave at TAKTONS – this 5th International conference. Stag-etec is a German company which specializes in development and manufacture of innovative audio technologies, and the lecture on transition to digital broadcasting of audio and video materials was titled JT-NM SMPTE ST 2100 AUDIO.

Moerman explained that digital transfer of image and sound is important for time sensitive data because it shortens the precious time necessary for broadcast, as he put it. “Main features of digital broadcasting are the lower price and electricity consumption, as well as smaller weight of equipment. There are several shortcomings and they can be observed in the issues of synchronization of equipment of different manufacturers and the overall slow adaptation of the industry to new technologies,” Moerman emphasized and added that these are the conclusions of studies conducted by the Belgian and Swiss public media broadcasters which have almost entirely made the transition to digital image and sound broadcast technology.

Stagetec developed SMPTE 2110 for the needs of digital broadcasting. “It proved to be an excellent new transport format in which audio and video are separated and then synchronized on the spot. This is an IP hybrid solution which is compatible with old and new systems. Transition to new technology is always tough, but it is worth it in the end,” said Moerman and added that the goal of transfer to digital broadcasting is not the substitution of cables, but the improvement of data cables.

Miloš Medić



Ник Данкерли,
оснивач и креативни директор компаније Хинденбург

ДИГИТАЛНА РЕВОЛУЦИЈА БИЛА ЈЕ ДОБРА ЗА ИНЖЕЊЕРЕ ЗВУКА, АЛИ НЕ И ЗА НОВИНАРЕ

Ник Данкерли, оснивач и креативни директор компаније Хинденбург на ТАКТОНС-у је говорио о изазовима пред којима се налазе новинари након дигиталне револуције. Компанија Хинденбург производи софтвере за монтажу аудио материјала, а предавање је названо „Премишљање алата за монтажу звука за радијске новинаре“. (“Rethinking audio editing tools for radio journalists”)



„Дигитална револуција била је сјајна за инжењере звука, али лоша за новинаре“, рекао је Данкерли и објаснио да разлог за то што се од новинара данас очекује не само да осмисли и произведе садржај, већ да га онда и монтира. “Већина новинара пак, не уме да користи алатке за монтажу добро као инжењери звука, а од њих се, без обзира на то, очекује да произведу квалитетан садржај“, нагласио је Данкерли и додао да су због тога у његовој компанији одлучили да развију софтвер који је прилагођен новинарима и олакшава им посао. „Ови програми једноставни су за употребу, имају интерфејс прилагођен корисницима и корисне алате попут оних који чувају параметре квалитетног материјала, а онда их примењују на снимке по жељи“, рекао је Данкерли и подсетио да се услед преласка на дигиталну технологију, новинари суочавају са изазовима које нису пре имали. „Зато је потребно да медијске куће олакшају посао новинарима колико год је то могуће“, закључио је Ник Данкерли.

Предраг Мијатовић

Nick Dunkerley
founder and Creative Director of Hindenburg

DIGITAL REVOLUTION WAS GOOD FOR SOUND ENGINEERS, BUT NOT FOR JOURNALISTS

Nick Dunkerley, founder and Creative Director of Hindenburg, spoke at TAK-TONS about challenges that journalists are facing following the digital revolution. Hindenburg manufactures software for editing audio material, and the lecture was titled Rethinking audio editing tools for radio journalists.

“Digital revolution was great for sound engineers, but bad for journalists,” said Dunkerley and explained that the reason for that is that journalists today are expected to not only conceptualize and realize content, but to edit it as well. “Most journalists, however, cannot use editing tools as well as sound engineers, but they are nonetheless expected to create quality content regardless,” Dunkerley points out and adds that that is why his company decided to develop a software suitable for journalists which will make their work easier. “These programs are simple to use, have a user-friendly interface, and useful tools such as those which store parameters of quality material, and then apply them to recordings when desired,” Dunkerley said and reminded that journalists are facing challenges they never did before due to the transition to digital technology. “That is why it is necessary for media houses to make the work easier for their journalists as much as possible,” concluded Nick Dunkerley.

Predrag Mijatović

Ален Крижанчић, члан жирија и повереник Хрватске радио – телевизије за ТВ

ЈАКО ЦЕНИМО ТАКТОНС

Колико се у ХРТ-у прича о ТАКТОНСУ, колико је и да ли је колегама важно да овде пошаљу заиста добре снимке?

- Скоро сваки пут на ТАКТОНСУ имамо десетак и више снимака, јако то цијенимо. Имамо и сами драмски Prix Magulić и долазимо и са драмама и са музичким снимцима.

Као музички уредник, приметио сам да сте радили са Џез оркестром ХРТ-а. Шта све радите?

- Радим са џез оркестром, са тамбурашким оркестром ХРТ-а, радим и фестивале по целој Хрватској. Радим и ТВ шоу „А Страна“.

Које врсте музике су ти фестивали?

- Поп – рок, џез, тамбурашка музика, покривам све врсте, у разним сегментима, негде радим разглас, негде сам тон мајстор у студију итд...

На шта треба обратити пажњу кад је реч о звуку и снимању великих оркестара?

- Најважније је добити хомогеност и природност. Звучна слика треба да буде хомогена, заправо, треба избегавати солисте. У снимцима треба извући ту компактност оркестра.

Радили сте и на неколико дискографских издања. Видео сам албуме са Марком Тољом и Џез оркестром ХРТ-а, Дином Ризвић и Ланом Јањанин и истим оркестром... Колико вам значи да се ваш рад објави на ЦД-у?

- Значи ми пуно, наравно. Сваком тон мајстору то значи. Драго ми је да радим са извођачима и да ми изађе ЦД. То је оно зашто радиш!

Поменули сте „А страну“. Тај шоу ХРТ-а смо и ми овде пратили. Реч је о комплексном послу, много извођача, оркестри, мењају се певачи, песме... А звучало је сјајно!

- Јесте. То је јако велик пројект, пуно људи учествује у комплетној емисији. На тон се јако пази, пуно се улаже и пази на постпродукцију. То је стварно посао који је леп за радити, у којем можеш себе у потпуности предати. На крају се и чује да је у то уложено пуно труда и знања.

„Ухватио“ сам Вас за интервју после једне сесије преслушавања. Какви су снимци?

- Одлични су снимци!

Колико је тешко ту „извагати“ нијансе, јер сви на ТАКТОНС шаљу одличне снимке?

-Зна да се догоди да у снимку нешто не ваља. Али има много снимака код којих стварно треба вагати у нијансама, и онда дати оцену.

Никола Главинић

Alen Križančić, jury member and commissioner of the Croatian Radio – Television (HRT) for TV

WE VALUE TAKTONS DEARLY

How much does HRT speak of TAKTONS, how important is it, if at all, for the colleagues to submit truly good recordings here?

- We always have ten or more submissions to TAKTONS, we really value it dearly. We ourselves have the Prix Marulić (a competition) and we enter with dramas and musical recordings both.

As a music editor, I noticed you have worked with HRT's Jazz orchestra. What is it that you do?

- I work with a Jazz orchestra, HRT's tamburitza orchestra, I also work on festivals across Croatia. I also work on the TV show called "A Strana"(Side A).

What music genre do those festivals belong to?

- Pop-rock, Jazz, tamburitza music, I deal in all kinds of music, in various segments, sometimes I operate the sound system, sometimes I am the sound engineer in the studio, etc...

What should you pay attention to when it comes to acoustics and recording big orchestras?

- The most important thing is to achieve homogeneity and naturalness. The sound image should be homogenous, actually, soloists should be avoided. Recordings should express the compactness of an orchestra.

You have worked on several recording releases. I have seen albums with Marko Tolja and Jazz orchestra of HRT, with Dino Rizvić and Lana Janjanin and the same orchestra... How much does it mean to you when your work gets published on a CD?

- It means a lot, of course. It means a lot to every sound engineer. I am glad when I work with performers and their CD gets released. That is what I work for!

You have mentioned "A Strana"(Side A). We from these parts have watched that show on HRT. It is a complex work, there are many performers, orchestras, singers change, as do songs... And it sounded amazing!

- It is. That is a really big project, a lot of people are involved in the entire show. The sound is very much monitored carefully, a lot of effort is put in and postpro-

duction receives special care. It is truly beautiful work you can get immersed in. In the end, you can hear that a lot of effort and knowledge was put into it.

I managed to snag you for an interview after a listening session. How do the recordings sound?

- They sound great!

How hard is it to measure nuances, because everyone sends excellent recordings to TAKTONS?

-It can happen that something is not quite right with the recording. But there are truly a lot of recordings where you need to be nuanced, and then evaluate.

Nikola Glavinić



ТАКТОНС ОСНАЖУЈЕ ПРИЈАТЕЉСКУ И ПОСЛОВНУ САРАДЊУ

И ове године, на Тактонс су из Словачке дошла два тон-мајстора са вишедеценијским искуством. Љубош Вáлку и Петер Данишка, представници су јавног сервиса Радио-телевизије Словачке (Розхлас а телевізіа Словенска) РТВС.

Воле да долазе у Нови Сад, а на Тактонс долазе редовно већ неколико година. Како кажу, сваким доласком оснажују пријатељску, али и пословну сарадњу (посебно са тон мајсторима из Радио Новог Сада) између два јавна сервиса, Радио-Телевизије Војводине и Радио-Телевизије Словачке.

На ТАКТОНС-у су до сада освојили неколико награда. Ове године такмиче се и с тонским снимком - озбиљна и популарна музика - Велики оркестри. Од класичне музике то су студијски снимци и концерти. Тон Мајстор Љубош Вáлку каже, да је на ТАКТОНС-у добро да се чује рад колега из других земаља. Напоменуо је да сваки учесник може снимак тумачити на различите начине и то је у основи добро искуство - Ове године сам као члан жирија слушао тонске снимке класичне и популарне музике са и без публике Сваке године имам прилику да послушам нешто друго. Конкуренција је добра, а и овај пут сам слушао квалитетне снимке. Ипак било је и одступања..

Мајстор звука Петер Данишка долази на Тактонс четврти. Фокусира се углавном на жанр Радио драма, као и на радио Фичер. Када су у питању Радио драме, преслушао је свих десет снимака у тој категорији. Сматра да имају изванредан квалитет и да се није променио у односу на претходне године. Радови - снимци су увек валитететни и овај пут је, по мишљењу П. Данишке, седам радио нумера заслужује високе оцене. Тешко је одлучити која је најбоља, каже Данишка и додаје: По мојој процени у категорији Feature, где сам био члан жирија, четири снимка су изузетно добро урађена.

Ове године Петер Данишка такмичи се са радио бајком „Железнé Чриевце“ (Iron Boots). На ТАКТОНС-у ценим његову јединственост, садржајност, односно пуно различитих категорија - жанрова, много квалитетних снимака који се преслушавају један за другим. Постоји могућност да их упоредиш одмах након слушавања. У Нови Сад радо долазимо, наравно радо долазимо и на ТАКТОНС,. За мене је то јединствен стручни догађај где се размењују искуства и мишљења. ТАКТОНС је једина манифестација на којој се срећу професионалци из исте области.

Јасмина Чинчурак Галамбошова



Na 17. ročníku medzinárodnej súťaže zvukových záznamov Taktons účinkujú aj majstri zvuku zo Slovenska, predstavitelia verejnoprávnej inštitúcie Rozhlas a televízia Slovenska - (RTVS) Ľuboš Války a Peter Daniška, ktorí sú zvukármi zhruba štyridsať rokov. Obaja radi prichádzajú na Taktons a do Nového Sadu. Upevňujú vzťahy najmä so zvukármi z Novosadského rozhlasu.

Už niekoľkokrát účinkovali na tomto podujatí a v podstate boli prítomní na posledných ročníkoch spolu. Niekoľkokrát získali ocenenia na Taktonse.

Slovenská RTVS sa v tomto roku predstavuje s nahrávkou populárnej hudby - Veľké orchestre. A to aj preto, že ten tzv. „bigbendový“ trend na Slovensku upáda - poznamenal Ľuboš Války. Z vážnej hudby sú to štúdiové nahrávky a koncerty.

Zvukový majster Ľuboš Války mieni, že na podujatí Taktons z profesionálneho hľadiska je výnimočná možnosť vypočuť si práce iných kolegov z iných štátov. Poznamenal, že každý účastník môže vnímať práce rozlične a je to v podstate dobrá skúsenosť. Tohto roku si vypočul ako člen poroty zvukové nahrávky vážnej a populárnej hudby s publikom a bez publika. V podstate týmto dvom žánrom sa aj venuje ako majster zvuku na Slovensku. Na každom ročníku mal možnosť si vypočuť niečo iné. Súťaž hodnotí ako dobrú, na ktorej si aj tentoraz vypočul kvalitné nahrávky, ale aj pretechnizované, ktorým základ bol trochu v úzadí, čo vlastne prináša nová technika a nové zariadenia - poznamenal.

Zvukový majster Peter Daniška je na Taktonse štvrtý raz po sebe. Najprv bol s Ľubošom Válkym, potom Dušanom Kozákom, pred dvoma rokmi s Ľ. Válkym a Vilom Chovancom. Venuje sa hlavne žánru Rozhlasová hra ako aj rozhlasový Fíčer. V Kategórii Rozhlasová hra má aj svoju nahrávku. RTVS Slovensko má svoje nahrávky aj v kategórii Fíčer. Keď ide o kategóriu Rozhlasové hry vypočul si desať snímok. Mieni, že sa mimoriadne kvalita nezmenila v porovnaní s inými

ročníkmi, že bola vždy dobrá. Podľa P. Danišku až sedem rozhlasových hier sú veľmi dobré. Je ťažko rozhodnúť, ktorá je najlepšia. Podobne je, ako poznamenal aj v kategórii Fíčer, kde bol členom poroty a povedal, že štyri nahrávky boli výnimočné. Tohto roku Peter Daniška súťaží s rozhlasovou rozprávkou Železné črievice.

O súťaži Taktons povedal, že jej kvalita spočíva v množstve kategórií a nahrávok, ktoré počúvajú jednu po druhej, čo dáva možnosť porovnávať ich tesne po posluchu. Tiež pochválil aj žánrovú realizovanosť nahrávok.

Do Nového Sadu prichádza rád, najmä na Taktons, ktorý hodnotí ako jedinečné podujatie a sústredenie zvukárov a iných odborníkov v tejto oblasti.

Za rozhovor ďakuje J.Č. Galambošová

TAKTONS STRENGTHENS FRIENDLY AND PROFESSIONAL COOPERATION

This year again, two audio engineers from Slovakia with multi-decade expertise are coming to TAKTONS. L'uboš Válku and Peter Daniska, are representatives of Radio and Television of Slovakia (Розглас а телевизиа Словенска) RTVS.

They like visiting Novi Sad, and they've been coming to TAKTONS regularly for several years now. They say that with their visits, they are strengthening the friendly, but also professional cooperation (especially with audio engineers from Radio Novi Sad) between the two public broadcasters, Radio-Television of Vojvodina and Radio and Television of Slovakia.

They won several awards at TAKTONS so far. This year, they will compete with the recording – in the category of serious and popular music – Big Orchestra. Classical music includes studio recordings and concerts. Sound engineer L'uboš Válku says that it is good to hear the work of colleagues from other countries at TAKTONS. He notes that every participant can interpret the recordings differently, and that it is a good experience at its core – This year, as a member of the jury, I listened to the recordings of classical and popular music with and without an audience. Every year, I have the opportunity to listen to something new. Competition is good, and this time again I listened to quality recordings. However, there were exceptions.

Sound engineer Peter Daniska is coming to TAKTONS for the fourth time. He primarily focuses on the Radio Drama genre, as well as on Radio Features. When it comes to radio dramas, he listened to all of the ten recordings in this category. He believes they are of exceptional quality, and that it did not change compared to previous years. The works – recordings are always of good quality,

and this time, according to P. Daniska, seven radio dramas deserve high grades. It is hard to decide which is the best, Daniska says, and adds: In my opinion, in the Feature category, in which I was a member of the jury, four recordings were exceptionally well done.

This year, Peter Daniska will compete with a radio fable „Железнé Чриевце“ (Iron Boots). At TAKTONS, I value the uniqueness, content, and the plethora of different categories – genres, many quality recordings we listen to one after another. There is the option of comparing them right after listening. I like coming to Novi Sad, and of course I like coming to TAKTONS. For me, it is a unique professional event where we exchange experiences and opinions. TAKTONS is a unique manifestation where professionals in the same field can meet.

Jasmina Cincurak Galambosova

Мартин Жвелц, стални члан жирија ТАКТОНС-а

ДРАГО МИ ЈЕ ШТО ПОСТОЈИ ТАКТОНС ЗАТО ШТО СЕ ОВДЕ ГЛЕДА КВАЛИТЕТ

Мартин Жвелц је човек импресивне радне биографије. Уз посао у Радио – телевизији Љубљана, касније РТВ Словеније бави се успешно и музиком. Свира хармонику и клавијатуре, његово име ћете наћи на издањима најпознатијих словеначких музичара – Андреја Шифрера, Томажа Домицеља, Владе Креслина, Зорана Предина. Прошле године, његова матична кућа РТВ Словеније, испратила га је у пензију наградом за животно дело. Али, Мартин Жвелц је и даље активан и пун елана.

На почетку сусрета, подсећам га да је два пута био апсолутни победник ТАКТОНС-а, и питам га колико су те награде важне.

„То је било јако давно“ - присећа се. „Тада, средином осамдесетих је било значајније кад добијеш такву награду. Био сам изненађен наградама. Покушао сам да направим нешто у тада модерној продукцији, радио сам своју ауторску песму „Тања“ и аранжман Јоже Прившека једне песме Битлса... Награде су веома важне, нарочито кад си млад“ – каже Мартин Жвелц, и враћа се још више у прошлост.

„Електротехником сам кренуо да се занимам у 6. разреду. Каријеру сам почео као техничар на емитовању на радију, 1970. године. Отишао сам на факултет, после којег сам дошао на телевизију. Радио сам у видео лабораторији, одржавао сам прве дигиталне справе. Сећам се захтевног

посла око Титове сахране. Синхронизовали смо сва репортажна кола у студију у Београду. Последња ствар коју сам радио на телевизији је била олимпијада у Сарајеву 1984. године. На Бјелашници смо радили слалом са новим репортажним колима. Било је јако лепо. У то време, најпопуларнији студио у Словенији је био легендарни Студио 14. Имао је јако добру акустику, направљен је 1947. године, сав у дрвету, као што су овде студији код вас. Тамо су снимане песме за фестивал „Словенска попевка“ и тамо је вежбао Биг Банд РТВЉ. Имали смо и Студио А који је био у згради радија а користила га је телевизија. Када се телевизија преселила у своју зграду, тај студио је остао празан. У време олимпијаде смо добили за радио супер Амрех-ову вишеканалну машину, тејп машине, конзолу итд... У Студију А смо имали завесе, акустику прилагођену за телевизију, лош под. Али, много смо се трудили и направили Студио 26. Прво сам тамо одржавао технику а после сам био тон мајстор. Корнелије Ковач је, на пример, пуно долазио и снимао, Индекси су долазили из Сарајева, Хари Мата Хари, Оливер Мандић и многи други. Тамо, у Студију 26 сам провео 15 година. После сам направио нову контролну собу, режију у Цанкарјевом дому, био продуцент Биг Бенда... Онда сам једно време био саветник техничког директора, у то време то је био Јоже Весел. Тада сам направио пројекат дигитализације звучне архиве. Радили смо седам година, паралелно на девет машина и дигитализовали смо архиву. После смо дигитализовали и телевизијску и филмску архиву. На то сам посебно поносан. Био сам 10 година и руководиоца Медијатеке РТВ Словеније.

Приватно сам се увек бавио звуком. Други су куповали аутомобиле, а ја сам куповао технику. Супруга и породица су то тешко разумели. Прошле године сам, после 41 године рада морао у пензију, али сам још увек активан. Држим предавања, понекад ме позову са факултета да представим шта се догађа у овом свету. Јер, добро познајем и дигитални али и аналогни свет, јер сам имао све машине, од грамофона до професионалних магнетофона старе генерације – Telefunken, Studer итд., бавио сам се и поправљањем синтисајзера, оних класичних који су били компјутерски вођени а којима је звук био аналогни...

У дигиталном добу, још увек нисмо достигли квалитет који је био у аналогном добу! Звук је био леп. А данас кад гледам телевизију, сваки дан добијем нервни слом! За мале паре добијеш фантастичну слику, а звук је никакав, звучник је једна мала рупица. И онда људи код куће криве инжењере звука што је звук нејасан, неразумљив. На телевизијама то не схватају. Политика је таква да микрофон не сме да се види на екрану. Микрофони се сакривају. А јасан и леп звук можеш да добијеш само ако микрофон ставиш код уста.

Драго ми је што постоји ТАКТОНС, зато што се овде гледа квалитет. Емитовање, оно што људи добију на крају је друга ствар, ми израђујемо снимке за будућност, за генерације које долазе после нас“ – на крају за Билтен, каже Мартин Жвелц

Урадио сам и много мастеринга за ЦД-е. Морам да кажем да смо у последњих 20 година пуно музике и уништили, зато што смо желели да је направимо што гласније, за ЦД. То је постала као нека борба – loudness war, битка за већу гласноћу. Јако ми је драго било кад сам чуо да се припрема loudness мерење и нормализација. То још није свуда заживело али ситуација је све боља, и мислим да ће на крају памет победити. Ако неку класичну музику или џез бенд желимо направити гласнијим, треба је лимитирати, компримовати, јер би иначе прошла „кроз плафон“. А кад се компримује, губи на динамици која је веома важна за угођај. У аналогно време, није било толико компримованих, лоших снимака као што је сад. Јер, дигитална технологија омогућава свашта, па и то да музику „уништимо“. Зато се данас људи враћају винилним плочама, несвесни да је то због динамике у музици. Слушам Dire Straits из 1982. године, звучи одлично. Онда су направили ремастер који је за 10 децибела гласнији, али је без душе! Компримујући су убили оно што је било јако лепо.

Никола Главинић



Martin Zvelc, permanent member of the TAKTONS jury

I AM GLAD THAT TAKTONS EXISTS, BECAUSE QUALITY IS IMPORTANT HERE

Martin Zvelc is a man with an impressive professional biography. In addition to his job at Radio-Television of Ljubljana, later RTV Slovenia, he also had a successful musical career. He plays the accordion and a manual, and you can find his name in the works of the most famous Slovenian musicians – Andrej Šifrer, Tomaz Domicelj, Vlado Kreslin, Zoran Predin. Last year, his company RTV Slovenia wished him a happy retirement with a lifetime award. However, Martin Zvelc is still active and full of enthusiasm.

At the beginning of our meeting, I reminded him that he was the absolute winner of TAKTONS twice, and I asked him about the significance of those awards.

“That was a long time ago” – he recalls. “Back then, in the middle of the eighties, it was more important to receive such an award. I was surprised by the awards. I tried to make something in what was a modern production back then, I recorded my own song “Tanja”, and Joze Privsek’s arrangement of a Beatles song... The awards are very important, especially when you are young” – says Martin Zvelc, and goes further back into the past.

“I started developing an interest in electronics in the 6th grade. I started my career as a broadcast technician on the radio in 1970. I went to university, after which I moved to television. I worked in a video lab, I used to maintain the first digital devices. I remember the demanding work at the time of Tito’s funeral. We synchronized all the report vehicles in the studio in Belgrade. The last thing I did on in TV was the Olympic Games in Sarajevo in 1984. At Bjelašnica, we were doing a slalom manoeuvre with the report car. It was very nice. At the time, the most popular studio in Slovenia was the legendary Studio 14. It had very good acoustics, it was built in 1947, all covered in wood, like some of the studios here. There, the songs for the “Slovenska popevka” festival were recorded, and the Big Band of RTVLJ rehearsed there. We also had Studio A, which was in the radio building, and was being used by the television. When the television moved into its own building, the studio remained vacant. At the time of the Olympics, we received the super Ampex multi-channel machine for the radio, tape machines, a console etc... At Studio A, we had curtains, acoustics adapted to TV, a bad floor. But, we put in a lot of effort and we created Studio 26. First I used to maintain the tech there, and then I became a sound engineer. Kornelije Kovač, for example, used to come and record a lot. Indeksi came from Sarajevo, Hari Mata Hari, Oliver Mandić and many others. There, in Studio 26, I spent 15 years.

Later, I built a new control room, the editing studio in Cankarjev dom, was a producer of the Big Band... For a time, I was an advisor to the technical director, at that time, that was Joze Vesel. Back then I made a project for digitalizing the sound archive. We worked on it for seven years, nine machines in parallel, and we had digitalized the archive. After that, we digitalized the TV and film archive. I was especially proud of that. I was also the head of RTV Slovenia's Medijateka.

Privately I always had an interest in sound. Others bought cars, and I bought tech. My wife and family had difficulties understanding it. Last year, after 41 years of work, I had to retire, but I am still active. I hold lectures, sometimes the university invites me to present what is happening in this world. Because I know the digital and the analogue world well, because I had all machines, from gramophones to professional magnetophones of the older generation – Telefunken, Studer etc, I also repaired synthesizers, the classic ones which were controlled by computers but in which the sound was analogue...

In the digital age, we have still not reached the quality we had in the analogue age! The sound was nice. And today, when I watch TV, I practically get an aneurysm every day! For little money, you get fantastic images, but the sound is awful, the speaker is a small hole. And then people at home blame audio engineers for the sound being unclear, unintelligible. The TVs don't get that. The policy is such that a microphone cannot be seen onscreen. Microphones are being hidden. And you can get nice and clear sound only if you put a microphone near their mouth.

I am glad that TAKTONS exists, because quality is important here. In broadcasting, what people get in the end is another thing, we are making recordings for the future, for the generations that come after us," Martin Zvelc told the Bulletin in conclusion.

I did a lot of sound mastering for CDs. I must say that we have destroyed a lot of music in the past 20 years, because we wanted to make it as loud as possible for CDs. It was like a war— a loudness war, a battle for higher volume. I was very glad when I heard loudness measuring and normalization were being prepared. That didn't catch on everywhere, but the situation is getting better, and I believe that rationality will win in the end. If we want to make some classical music or a jazz band louder, it needs to be limited, compressed, otherwise it would go through the ceiling. And when compressed, there is a loss in dynamic, which is very important for the enjoyment. Back in analogue days, there weren't so many compressed, bad recordings like now. Because digital technology enables a lot of things, even "destroying" music. That is why people are going back to vinyl today, unaware that it's because of the dynamic in the music. I'm listening to Dire Straits from 1982, it sounds excellent. Then they made a re-master which was 10 decibels louder, but it was soulless! By compressing it, they destroyed what was so nice about it.

	ID	kat.	public service	Name	Last name	title	Autor	
1	0049	C1	MTVA	MIKLÓS	LUKÁCS	RITUALE	KUTRIK BENCE	5.1429
2	0087	C1	HRT	BRANKO	ŠTARC	ALCHEMIST	TIBOR SZIROVITZA	4.8571
3	0048	C1	MRT	KOKAN	DIMUSHEVSKI	PARIS CONCERT (Variation) for Woodwinds Quartet	Kokan Dimushevs-ki/Keith Jarrett	4.5510
4	0090	C1	HRT	Marijana	BEGOVIĆ	Ribar	„Vatroslav Lisinski, Petar Preradović“	4.5102
5	0018	C1	RADIO ROMANIA	ANDREI	BARBU	GAVOTA FROM SUITE OP.16 FOR 2CELLOS	DAVID POPPER	4.5102
6	0014	C1	RADIO ROMANIA	DAN	CORJOS	DUERME NEGRITO	COLOMBIAN-VELOCUELANLULLABY	4.3673
7	0061	C1	RDU RTS	MILOŠ	MARINKOVIĆ	HAGIA SOPHIA	NEMANJA BOGUNOVIC	4.2041
8	0025	C1	JMURTV	FILIP	VLATKOVIĆ	Gnossienne No.1	Eric Satie	4.0204
9	0020	C1	RTVS Slovakia	VILIAM	CHOVANEC	SONATA PER VIOLA DA GAMBA	DIETRICH BUXTEHUDE	3.3469
1	0072	C2	MTVA	MIKLÓS	LUKÁCS	TRIANON	SANDOR BALASSA	5.3061
2	0064	C2	RTVS Slovakia	Marijana	VALKY	CLARINETTINO FOR CLARINET AND STRING ORCHESTRA	ONDREJ KUKAL	5.2449
3	0029	C2	RTV SLOVENIA	Aleks	PIRKMAJER PENKO	MACBETH	GIUSEPPE VERDI	4.9592
4	0002	C2	RDU RTS	MILOŠ	MARINKOVIĆ	Simfonija br.9 -Iz novog sveta	A.DVORZAK	4.9184
5	0070	C2	RADIO ROMANIA	CALIN	GIBESCU	1912 MUSIC FOR ORCHESTRA	RUDI STEFAN	4.7551
6	0095	C2	JMURTV	EDVIN	BALOŠ	HIMNA MIHAJLU PUPINU	X	4.7347
7	0084	C2	HRT	Marijana	BEGOVIĆ	Spavaj mali Božiću	„Trad, arr To mislav Fačini“	4.7143
8	0082	C2	HRT	BRANKO	ŠTARC	ISTOČNIČE ŽIVONOSNI	TRADICIONALNA	4.6939
9	0071	C2	RADIO ROMANIA	DAN	CORJOS	BE WE MERRY	SALVATOR MUNDI	4.6531
1	0068	C3	RDU RTS	MILOŠ	MARINKOVIĆ	MUZIKA IZ FILMOVA	ROMAN KARIOLOV	4.8367
2	0054	C3	RADIO ROMANIA	DAN	CORJOS	LA VALSE	MAURICE RAVEL	4.7143

3	0063	C3	RDU RTS	LJUBINKO	GORDIĆ	Snovi i molitve sle-pog Isaka	O. Goliov	4.5714
4	0099	C3	JMURTV	MARKO	ČOKULOV	Richard The Lionheart	Unknown Author	3.9796
1	0053	C4	RTVS Slovakia	LUBOS	VALKY	SYMPHONY NO 2 OP 36	LUDWIG VAN BEETHOVEN	5.2653
2	0045	C4	RADIO ROMANIA	DAN	CORJOS	SYMPHONY NO.2 IN D MAJOR OP.73	JOHANES BRAHMS	5.2245
3	0009	C4	RTVS Slovakia	HUBERT	CESCHWANDT-NER	SYMPHONY NO 9	ANTONIN DVORZAK	5.0000
4	0008	C4	RTV SLOVENIA	Aleks	PIRKMAJER PENKO	„SYMPHONY NO 9, 4 th MOVEMENT“	ANTONIN DVORZAK	4.9796
5	0067	C4	RADIO ROMANIA	CALIN	GIBESCU	DON QUIXOTE	RICHARD STRAUSS	4.9184
6	0031	C4	HRT	BOŽIDAR	PANDURIĆ	„1. simfonija u D-duru „Titan“, 2. stavak“	Gustav Mahler	4.8776
7	0026	C4	MTVA	ISTVÁN	JÁRITZ	PAULUS	FELIX MENDELSSOHN	4.8776
8	0037	C4	RDU RTS	MILOŠ	MARINKOVIĆ	„ZA ŽIVOT I MIR, SIMFONIJSKA POEMA“	IVAN JEFTIC	4.8367
9	0033	C4	RDU RTS	LJUBINKO	GORDIĆ	STABAT MATER	I. Alfejev	4.6735
10	0028	C4	BHRT	ŽELJKO	ŠKARIĆ	STABAT MATER	GIOACHINO-ROSSINI	4.5102
11	0083	C4	HRT	BRUNO	MOLNAR	Božić u Kloštar Ivaniću	Tomislav Fa čini	4.4286
1	0091	F1	JMURTV	MARKO	ČOKULOV	Pupinovo Kolo	Vladimir Konstantinović	5.1224
2	0079	F1	RTV SLOVENIA	MIHA	OCVIRK	REGGAE	ŠUKAR	5.0204
3	0086	F1	MTVA	MIKLÓS	LUKÁCS	ÖRKÖ I ROMÁNYOS	TRAD.	4.9796
4	0062	F1	RDU RTS	SRĐAN	STOJILJKOVIĆ	BALKANSKA RAPSODIJA	NIKOLA VASIC	4.6327
5	0022	F1	JMURTV	EDVIN	BALOŠ	RUŽA PANONSKA	ĐORĐE ČAVIĆ	4.3878
1	0003	F2	RDU RTS	MIRKO	RAMOVIĆ	SILETOV SPLET	ALEKSANDAR SISIC	5.3469
2	0050	F2	JMURTV	EDVIN	BALOŠ	YESTERDAY	LENNON-MCCARTNEY	5.1224
3	0074	F2	RADIO ROMANIA	CALIN	GIBESCU	BEAUTY OF IT ALL	SEBASTIAN BURNECI	5.0612
4	0001	F2	JMURTV	MARKO	ČOKULOV	Ti bi hteo pesmom da ti kažem	Traditional	4.8980
1	0085	F3	HRT	Marijana	BEGOVI?	Žetvu žela	„Trad, arr Vjekoslav Šunjić“	5.2245

2	0011	F3	RDU RTS	LJUBINKO	GORDI?	Csi lov tu	Barcelona Gipsy balKan Orchestra	5.1020
3	0092	F3	JMURTV	EDVIN	BALOŠ	TSAVKISI	VOLOSI	5.0612
4	0015	F3	RADIO ROMANIA	CALIN	GIBESCU	KIRA KIRALINA	CONSTANTIN RAILEANU	5.0612
5	0069	F3	RDU RTS	MILOS	MARINKOVIĆ	IZ SRBIJE	ROSER	4.9184
1	0041	F4	JMURTV	EDVIN	BALOŠ	MOJ BEHARE	IZVORNA	5.1633
2	0098	F4	RDU RTS	ZDRAVKO	MALJKOVIĆ	„SPLET NARODNIH KOLA , MAKEDON- SKO ORO“		5.1429
3	0093	F4	BHRT	NIJAZ	KURTALIĆ	CULA JESAM DA SE DRAGI ZENI	X	5.0408
4	0088	F4	JMURTV	MARKO	ČOKULOV	Vlaško Kolo	Traditional	4.8776
5	0094	F4	BHRT	ŽELJKO	ŠKARIĆ	HUNGARIAN FOLK SONG	X	4.8571
6	0077	F4	RDU RTS	MILOŠ	MARINKOVIĆ	„SPLET NARODNIH KOLA , MAKEDON- SKO ORO“	SLAVKO CALE MITROVIC- ARANZMAN	4.7755
7	0010	F4	RADIO ROMANIA	DAN	CORJOS	DUPA NOAPTE VINE ZI	AUREL GIROVE- ANU-TUDOR MUSATESCU	4.6122
1	0032	L1	RADIO ROMANIA	DAN	CORJOS	THE 4TH SYMPHO- NY IN G MAJOR	GUSTAV MAHLER	5.4082
2	0055	L1	RADIO ROMANIA	CALIN	GIBESCU	COONCERTO FOR PIANO AND OR- CHESTRA-PART III	MAURICE RAVEL	4.9184
3	0100	L1	JMURTV	VLADIMIR	JONUZOVIĆ	Mađarska igra br.1 u g-molu	J.BRAMS	4.6122
4	0051	L1	MRT	LJUBIN	KAMČEV	LIVE	LJUBIN KAMCEV	3.7551
1	0007	L2	RTV SLOVENIA	MIHA	OCVIRK	TEMNI CVET-SLOV- ENSKA POPEVKA	ANA SOKLIČ&HAMO	5.5102
2	0073	L2	BHRT	ASHAR	KURTOVIĆ	SEJLA	SEAD LIPOVACA	5.0612
3	0080	L2	JMURTV	VLADIMIR	JONUZOVIĆ	Explosive	T. Huljić	4.7959
4	0057	L2	HRT	ALEN	KRIŽAN?I?	22. Evenings of Dalmatian chanson 16-17 August 2019	Mia Negovetić	4.7347
5	0056	L2	BHRT	NIJAZ	KURTALI?	OVAJ GRAD	MIA DIMSIC	4.7143
6	0052	L2	MRT	LJUBIN	KAM?EV	DISONANS	LJUBIN KAMCEV	4.2245
1	0047	P1	MRT	KOKAN	DIMUSHEVSKI	LUNALUN	Kokan Dimushevski	4.7755
2	0044	P1	BHRT	NIJAZ	KURTALIĆ	APLAUZ	JINDAS	4.7551
3	0012	P1	RADIO ROMANIA	CALIN	GIBESCU	HE GAVE ME LIGHT	CATALIN TARCOLEA	4.4286

1	0036	P2	RDU RTS	ZORAN	MARI?	BLUES FOR MIMO	IVAN ILIC	5.2041
2	0081	P2	RADIO ROMANIA	CALIN	GIBESCU	ROUND MIDNIGHT	THELONIUS MONK	5.1020
3	0023	P2	RTV SLOVENIA	Aleks	OCVIRK	ROWAD	ELEVATORS/ GAJŠT	4.8776
4	0005	P2	RADIO ROMANIA	ANDREI	BARBU	AUTUMN COLOURED FROM SEASONS	ALEX ATANASIU	4.7347
1	0024	P3	HRT	Marijana	BEGOVI?		Eric Reed trio	5.2857
2	0027	P3	JMURTV	MARKO	?OKULOV	After The War	Gadi Stern	5.2041
3	0019	P3	RADIO ROMANIA	CALIN	GIBESCU	ALL WORDS COMBINED	DHAFAER YOUSSEF	5.1837
4	0096	P3	RDU RTS	LJUBINKO	GORDI?	?ekaj me	Z. Predin	5.0816
5	0013	P3	MTVA	MIKLÓS	LUKÁCS	JUST ONE OF THOSE THINGS	COLE PORTER	4.8980
1	0065	P4	RTV SLOVENIA	MIHA	OCVIRK	WALKIN' AFTER MIDNIGHT	PATSY CLINE	5.3673
2	0046	P4	RTVS Slovakia	MARTIN	ROLLER	BLUES FOR JOSEPH	JOHANN HAUSL	5.2653
3	0066	P4	RADIO ROMANIA	DAN	CORJOS	ACASA	PAULA SELING	4.8776
4	0030	P4	RDU RTS	LJUBINKO	GORDI?	SEOBE	GRUPA KERBER	4.7347
5	0075	P4	RADIO ROMANIA	CALIN	GIBESCU	NOVEMBER MOOD	SEBASTIAN BURNECI	4.6122
6	0006	P4	RDU RTS	DRAGAN	ARSOVI?	NO ROOTS	ALICE MERTON	4.4490
1	0034	S1	RTV SLOVENIA	MATJAŽ	MIKLI?	THE COW THAT HOWLED AT THE MOON	IDA MLAKAR ?RNI?	5.2321
2	0043	S1	RTV SLOVENIA	SONJA	STRENAR	THIS IS A POEM THAT HEALS FISH	„JEAN PIERRE SIMEON,ANA KRAUTHAKER“	5.1071
3	0097	S1	RTVS Slovakia	PETER	DANISKA	ZELEZNE ?RIEVICE-IRON BOOTS	ZUZANA LIŠKOVA	5.0893
4	0039	S1	RTVS Slovakia	L'UBICA	OLŠOVSKÁ	My name is Maria	Ivica Ruttkayova	5.0536
5	0089	S1	JMURTV	MILORAD	I?ITOV?	Svemirska Uspavanka	Vanja Nikoli?	5.0357
6	0021	S1	JMURTV	DORU	BARBULOV	HAIDUCUL ADAM NEAMTU	DJORDJE PLANJANIN	5.0000
7	0042	S1	HRT	LANA	DEBAN	Potres / Earthquake	Janko Poli? Kamov	4.9107

8	0040	S1	HRT	TOMISLAV	ŠAMEC	KNIGHT-IN-HALF	„IVOR MAR TINI?, (based on Italo Calvino's novel The Halved Viscount)“	4.7679
9	0059	S1	BHRT	DŽENITA	FAKI?	TERAPIJA	MIRZA SKENDERAGIC	4.6607
10	0078	S1	RDU RTS	MILAN	FILIPOVI?	STVARANJE COVEKA	SONJA PETROVIC	4.6429
11	0060	S1	RCG	JOVICA	TRAJKOVSKI	RADIO DRAMA ` NIŠTA NIJE ISTO`	NADA BUKILIC rež MIRSAD RASTODER	4.4821
12	0038	S1	MRT	VLADIMIR	DEDIĆ	X	IVAN KARADAK	4.3929
1	0004	S2	JMURTV	MILORAD	I?ITOVI?	Footsteps	Aleksandra Bu?ko	5.0000
2	0076	S2	HRT	DALIBOR	PISKREC	The Leisure of Cap- tain Hoste	Silva Capin	4.8393
3	0035	S2	HRT	HRVOJE	HANZEC	Perunovi Kamenovi	Irena Pleic Premec	4.7679
4	0016	S2	RTVS Slovakia	RUDOLF	FRITZMAN	SRDCE-HEART	DANIEL SVOREN	4.5357
5	0058	S2	JMURTV	MARICA	JUNG	Žene heroji Velikog rata	Mirjana Petruši?	4.1786

Добитник награде „Иван Феце“, са највећом оценом је Миха Оцвирк (РТВ Словенија).

Miha Ocvirk (RTV Slovenia) is „Ivan Fece“ Award winner.

<http://www.taktons.com>

Видимо се и слушамо се на
ТАКТОНСУ 2021. године

Let us see and hear you in two years
ТАКТОНС 2021

Редакција Билтена:

Јулијана Милутиновић, Давид Кон, Александар Гусман, Никола Главинић, Милош Медић,
Предраг Мијатовић, Маша Вуковић, Катарина Васић, Мирјана Петрушић, Јарослава Чинчурак
Галамбошова, Јарослав Пап, Мирјана Дамјановић-Вучковић